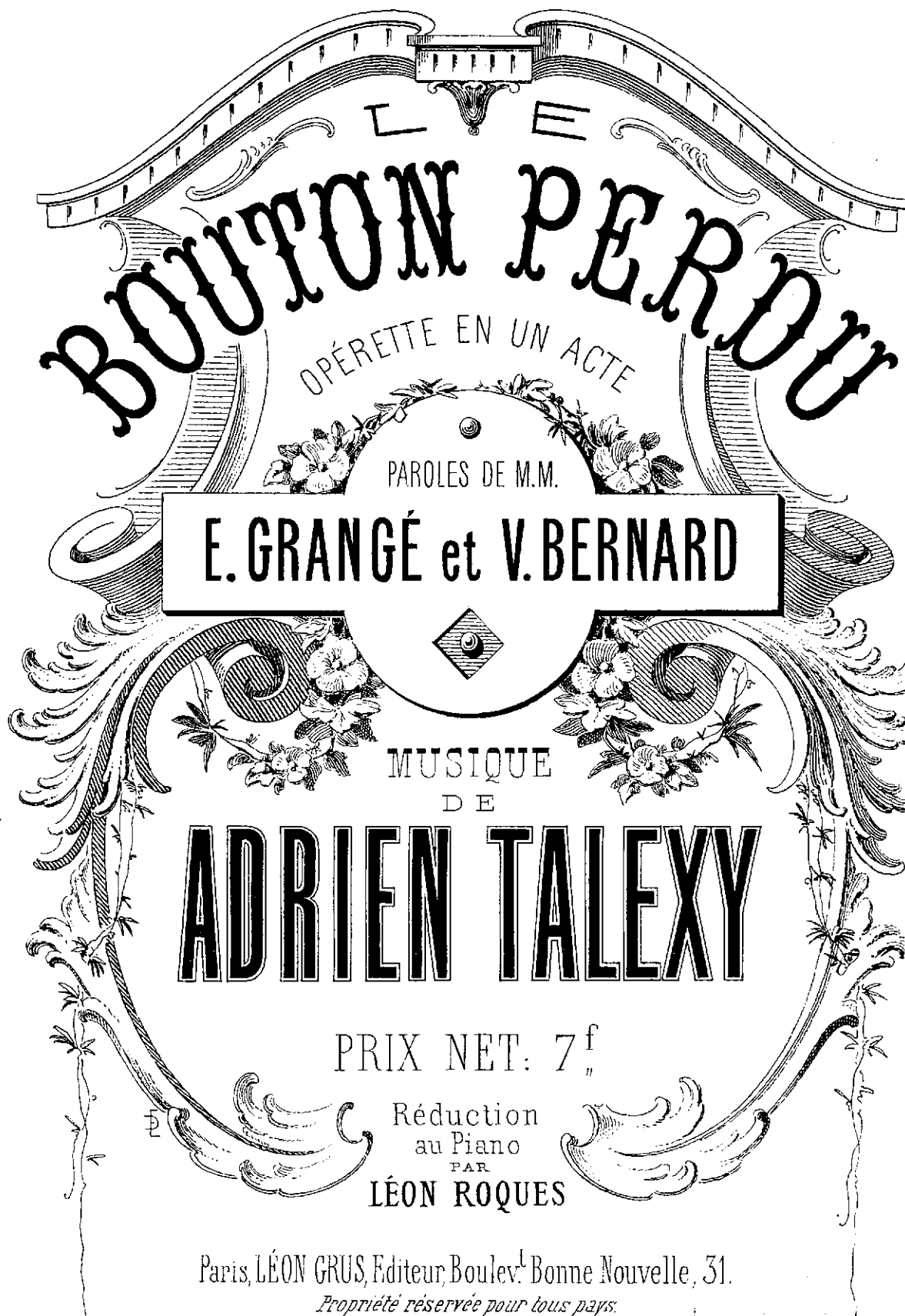


Théâtre des Bouffes Parisiens.



L E

BOUFTON PERDU

OPÉRETTE EN UN ACTE

PAROLES DE M.M.

E. GRANGÉ et V. BERNARD

MUSIQUE
DE

ADRIEN TALEXY

PRIX NET: 7^f

Réduction
au Piano
PAR
LÉON ROQUES

Paris, LÉON GRUS, Editeur, Boulev. Bonne Nouvelle, 31.
Propriété réservée pour tous pays.

A

Madame Peschard

Hommage

des Auteurs

LE BOUTON PERDU

Opéra-Bouffe en Un Acte.

Paroles de

EUGÈNE GRANGÉ et VICTOR BERNARD.

Musique de

ADRIEN TALEXY.

PERSONNAGES.

DON PEDRO de MILLAFLORES *Traviesti* M^{me} PESCHARD.
DON CASTAGNETTO *Corrégidor* M^r HOMERVILLE.
IGNACIO *Econome* M^r EDOUARD GEORGES.
DOLORES *Pensionnaire* M^{lle} CÉCILE DENAULT.
DONA TERTULIA *Surveillante* M^{me} AD. CUINET.
Pensionnaires.

La scène se passe en Espagne.

Représenté pour la première fois, à Paris, le 7 Mars 1874 sur le

THÉÂTRE DES BOUFFES PARISIENS.

CATALOGUE.

	OUVERTURE	
N ^o 1.	{ A. CHŒUR	Nous sommes des jeunes filles
	{ B. COUPLETS DE DOLORES	A la gentille bachelette
N ^o 2.	CHŒUR	Ayons de pieuses pensées
N ^o 3.	COUPLETS DE L'ECONOME	La place est excellente
N ^o 4.	AIR DE PEDRO	Vraiment l'aventure est plaisante
N ^o 5.	{ A. SCÈNE	Chut n'avez vous rien entendu
	{ B. CHŒUR	J'ai la clé J'ai la clé
	{ C. DUO	O hazard secourable
N ^o 6.	CHANSON À BOIRE	Si la vieille Espagne
N ^o 7.	{ A. SCÈNE ET CHŒUR	Honneur au corrégidor
	{ B. DUETTO	Ainsi qu'un soleil radieux
N ^o 7bis	CHŒUR DE SORTIE	Ah c'est charmant
N ^o 8.	QUATUOR BOUFFE	A sa veste il manque un bouton
N ^o 9.	FINAL	De cette aventure

ORCH. COMPLET.
Cl. en SI b
Coxe en MI .
Pist. en SI b.
Timb.
Castag.
Tamb. de baq.

LE BOUTON PERDU

1

Opérette en un Acte.

Paroles de

E. GRANGÉ et V. BERNARD.

Musique de

ADRIEN TALEXY.

Allegro.

OUVERTURE.

PIANO.

First system of the piano part. It features a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. Above the staff, there are markings for "Bⁿ Cors" and "Pist. Quart. C. B. Uccel". The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment.

Second system of the piano part. It continues the eighth-note accompaniment in the bass. The treble staff has a melodic line with some rests. Above the staff, there are markings for "Fl." and "Cl. Hb.".

Third system of the piano part. The treble staff features a series of chords, while the bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano part. Similar to the third system, it shows chords in the treble and the eighth-note accompaniment in the bass.

Fifth system of the piano part. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Cord.
Harm. *crescen*

Hb. *TUTTI.*
Cuiv. *do.* *f* Castag. Tamb. de basq.

pp *cres*

cen *do.*

First system of a musical score. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a piano accompaniment with chords and a dynamic marking of *f*.

Second system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dynamic marking of *ff* and includes the instruction *F1. Hb. 19VI.* in the final measure.

Third system of a musical score. The upper staff includes a triplet of eighth notes. The lower staff contains the instruction *Cors. B^o Timb. Quat.* and *Cuv.* with dynamic markings *v*.

Fourth system of a musical score. The upper staff features a triplet of eighth notes. The lower staff includes the instruction *Cl. B^o Quat. Tromb. ten.* and dynamic markings *v*.

Fifth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes the instruction *F1. Hb. 19VI.* and a dynamic marking of *f*.

Sixth system of a musical score. The upper staff includes a triplet of eighth notes. The lower staff contains dynamic markings *v*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score. It begins with a **TUTTI.** marking. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. A **ff.** dynamic marking is present in the final measure.

Castag.
Tamb. de basq.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. A **Hb.** marking is in the top right, and a **p** dynamic marking is in the bottom right.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a triplet and a **cl.** marking. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Quat. pizz.

B⁰

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). The right hand features a melody with a triplet of eighth notes and a slur. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Labels 'Hb.' and 'Fl.' are present above the staff. A 'B^o' marking is located below the staff.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The right hand continues the melody with slurs. The left hand accompaniment remains consistent. Labels 'Hb.' and 'B^o' are present.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues. Labels 'Fl.' and 'B^o' are present.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues. Labels 'Hb.' and 'B^o' are present.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues. Label 'Hb.' is present.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues. Labels 'Fl.' and 'Hb.' are present. A 'B^o' marking is located below the staff.

Cl.

B^b

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A clarinet (Cl.) part is indicated above the staff.

Hb.

Cl.

B^b

Quat.

f

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development. The left hand has a more active role with chords and moving lines. A horn (Hb.) part is indicated above the staff, and a clarinet (Cl.) and bassoon (B^b) part are indicated to the left. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

1^o tempo.

rit. f TUTTI

ff TUTTI.

Castag.

Tamb. de basq.

Third system of the piano score. The tempo is marked *1^o tempo.*. The right hand has a more rhythmic, eighth-note pattern. The left hand features a steady accompaniment. Performance instructions include *rit. f* TUTTI, *ff* TUTTI., Castag. (Castanets), and Tamb. de basq. (Bass Drum).

Fourth system of the piano score, continuing the rhythmic accompaniment in the right hand and harmonic support in the left hand.

Fifth system of the piano score, maintaining the established musical texture.

Cl.

p Quat pizz.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with chords. A clarinet (Cl.) part is indicated above the staff. A dynamic marking of *p* (piano) and the instruction Quat pizz. (Castanets pizzicato) are present.

Cl.
Fl.

First system of a musical score in B-flat major, 3/4 time. The upper staff features a clarinet (Cl.) and the lower staff features a flute (Fl.). The music consists of chords and melodic lines with various articulations.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with a triplet of eighth notes. The lower staff provides harmonic support with chords and a bass line.

Fl.
Hb.
Vl.
f TUTTI. f
B[♯]
Cors.
Cuv.
Quat.

Third system of the musical score. The upper staff includes a flute (Fl.), horn (Hb.), and violin (Vl.). The lower staff includes a bassoon (B[♯]), cor Anglais (Cors.), and a woodwind section (Cuv., Quat.). The dynamic marking is *f TUTTI. f*.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with triplet markings. The lower staff continues with harmonic accompaniment.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with triplet markings. The lower staff continues with harmonic accompaniment.

Fl.
Sixth system of the musical score. The upper staff features a flute (Fl.) with a melodic line. The lower staff continues with harmonic accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music features a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *Quat.* is present below the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music continues with melodic and harmonic development. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music continues with melodic and harmonic development.

Fourth system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music continues with melodic and harmonic development. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Fifth system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music continues with melodic and harmonic development. A dynamic marking of *ff* is present in the lower staff. The text *TUTTI al fine. Castag. Tamb. de basq.* is written in the lower staff.

Sixth system of musical notation. The upper staff is for Horn (Hb.) and the lower staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Pist.). The music continues with melodic and harmonic development.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns, while the bass staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, including the instruction *sempre ff et animez jusqu'à la fin.* in the middle of the system. The notation continues with similar melodic and harmonic patterns.

Third system of musical notation, showing the continuation of the piece with consistent rhythmic and harmonic structures.

Fourth system of musical notation, characterized by a dense texture of chords in the treble staff and a steady bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a more active bass line with eighth-note patterns and sustained chords in the treble.

Sixth and final system of musical notation on the page, concluding with a double bar line and a fermata over the final notes in both staves.

N° 1.

ORCH. COMPLET.
Cl. en Si b
Cors en Ut.
Pist. en Si b
Timb.

A. CHOEUR.
B. COUPLET DE DOLORES.

Allegro.

DOLORÈS.

RITA.

JUANA.

INÈS.

1^{rs} Soprani.

CHOEUR

2^{ds} Soprani.

Allegro.

RIDEAU.
Fl. lacet.

PIANO.

f TUTTI.

Timb.

A. CHOEUR.

DOLORES.

RITA col 1^{rs} Soprani.

JUANA et INÈS col 2^{ds} Sop.

f Nous sommes des jeunes fil

f Nous sommes des jeunes fil

Timb.

_ les _____ Des plus an -
 les _____ Des plus an -
 Nous sommes des jeunes fil - les _____

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The lyrics are: "_ les _____ Des plus an -", "les _____ Des plus an -", and "Nous sommes des jeunes fil - les _____".

_ ciennes fa - mi - les _____ Des plus an - ciennes fa - mil -
 _ ciennes fa - mi - les _____ Des plus an - ciennes fa - mil -
 Des plus an - ciennes fa - mil -

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "_ ciennes fa - mi - les _____ Des plus an - ciennes fa - mil -", "_ ciennes fa - mi - les _____ Des plus an - ciennes fa - mil -", and "Des plus an - ciennes fa - mil -".

_ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -
 _ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -
 _ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -

Cuiv. tacet.

Detailed description: This system concludes the page with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "_ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -", "_ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -", and "_ les De Castil - le d'A_ragon De Cas -". A woodwind instruction "Cuiv. tacet." is written in the piano part. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

-til - le d'A - ra - gon De Cas - til - le et d'A - ra -
 -til - le d'A - ra - gon De Cas til - le et d'A - ra -
 -til - le d'A - ra - gon De Cas til - le et d'A - ra -

-gon Et nous voi - la pension - nai - - res Cu - ri - euses vo - lon -
 -gon Et nous voi - la pension - nai - - res Cu - ri - euses vo - lon -
 -gon Et nous voi - la pension - nai - - res

Pist.

-tai - res Sous - la gar - de d'un vieux dra -
 -tai - res Sous - la gar - de d'un vieux dra -
 Cu - ri - euses vo - lon - tai - res Sous - la gar - de d'un vieux dra -

Troub.

-gon Sous la gar-de d'un vieux dra-gon Sous la

-gon Sous la gar-de d'un vieux dra-gon Sous la

-gon. Sous la gar-de d'un vieux dra-gon Sous la

TUTTI.

ff Fl. tacet.

gar - de d'un vieux dra-gon Sous la gar - de d'un vieux dra-

gar - de d'un vieux dra-gon Sous la gar - de d'un vieux dra-

gar - de d'un vieux dra-gon Sous la gar - de d'un vieux dra-

pressez.

-gon d'un vieux dra-gon d'un vieux dra-gon

-gon d'un vieux dra-gon d'un vieux dra-gon

-gon d'un vieux dra-gon d'un vieux dra-gon

TUTTI.

pressez.

Timb.

Même mouvt

(On entend la cloche qui sonne la récré-
-ation.) C'est la récré-a-

C'est la récré-a-

C'est la récré-a-

TUTTI.

f

Timb.

-tion la récréa-tion C'est la récréa-tion la récré-a-

-tion la récréa-tion

-tion la récréa-tion

-tion la récréa-tion Fl. 1^{re} Vl.

f

Quat.

-tion C'est la ré-crée-tion la ré-crée-tion Chacune a sa

p

Chacune a sa

p

Chacune a sa

Hb. 1^{re} Vl.

p

Cors. B¹

gui - se passe son temps et de - vi - se Chacune a sa gui - se

gui - se passe son temps et de - vi - se Chacune a sa gui - se

gui - se passe son temps et de - vi - se Chacune a sa gui - se

1^{re} Cl. Bb. Bois. 1^{re} VI.

Passe son temps et de - vi - se C'est la récréa -

Passe son temps et de - vi - se C'est la récréa -

Passe son temps et de - vi - se C'est la récréa -

Fl. 1^{re} VI. TUTTI

-tion la récréa - tion C'est la récréa - tion la récréa -

-tion la récréa - tion C'est la récréa - tion la récréa -

-tion la récréa - tion C'est la récréa - tion la récréa -

TUTTI.

RITA.

D. *rit.*

-tion C'est la ré-cré-a-tion On feuil-

-tion C'est la ré-cré-a-tion

-tion C'est la ré-cré-a-tion

f *p*

Qual. pizz.

R. *rit.*

-lette en ca-chette Un ro-man très in-teres-sant—

JUANA.

L'autre danse en ca-

Hb.

J. *rit.*

-dence Un pas nou-veau ravis-sant—

INÈS. *poco rit.*

L'autre chante un An-dante espoir d'a-

suiv.

DOLORES. *lento.*

Moi c'est pi - re Je sou - pi - re En pen -
 _mour ou cha - grin

Quint. sent.
suivez.

Récit.

_sant à mon cou - sin - C'est l'u - sa - ge Et comme
 A ton cou - - sin -
 A ton cou - - sin -

Horn.
fp *suivez*

dit u - ne chan - son fort sa - ge
 U - ne chan - son! u - ne chanson! ah! dis nous
 U - ne chan - son! u - ne chanson! ah! dis nous

Buis.
f *Cordes.*

All^o non troppo.

Bien volontiers écoutez, la voi - là

là

B. COUPLETS DE DOLORES.

là

TUTTI.

Quat.

p

ff

1^{er} COUPLET.

A la gen - til - le ba - che -

p Quat.

let - te Qui don - ne l'air rê - veur Et qui trouble son cœur, Pourquoi s'en

H^b col canto.

pp

va-t-elle en ca - chette Dubois, avec fer - veur, Interroger la fleur? Pourquoi tout

Harm. Fl. V^o

B^{ns} vile 4^e Cor. Allo.

bas et le sou - pi - re Est-il be - soin de - vous le - di - re? Est-il be -

Cl. Fl. V^o

-soin de vous le - di - re Ce qui l'oc - cu - pe nuit et - jour, Ce qui l'oc -

Cl. Quat. sfz B^o

-cu - pe nuit et - jour L'objet de - son premier a - mour C'est un cou -

H^b col canto. Quat. sfz

sin c'est un cou - sin Qui sous la den - tel - le Qui sous la den - tel - le Ou le ba -

1^{re} Cl. col canto. *H^{te} col canto.*

- sin Ou le ba - sin D'une joun - celle Fait battre le sein C'est un cou -

1^{re} Vn. col canto. *Fl. 1^{re} Vn.*

- sin un cousin, un cou - sin Qui c'est un cou - sin, Qui c'est un cou -

rit. *Quat. seul* *suirez.* *suirez.*

- sin C'est un cou - sin c'est un cou - sin Qui sous la den - tel - le Qui sous la den -

p *C'est un cou - sin c'est un cou - sin Qui sous la den - tel - le Qui sous la den -*

p *C'est un cou - sin c'est un cou - sin Qui sous la den - tel - le Qui sous la den -*

Harm. *p* *Quat.* *Timb.*

D. *tel le* Ou le ba - sin, Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le
tel le Ou le ba - sin, Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le
tel le Ou le ba - sin, Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le

D. *res - cen - do.* *f rit.*
 sein C'est un cou - sin un cou - sin un cou - sin! Oui c'est un cou -
res - cen - do. *f rit.*
 sein C'est un cou - sin un cou - sin un cou - sin! Oui c'est un cou -
res - cen - do. *f rit.*
 sein C'est un cou - sin un cou - sin un cou - sin! Oui c'est un cou -

res - cen - do. *suivrez.*
 Cuv.

D. (elles dansent)
 - sin, Oui c'est un cou - sin
 - sin, Oui c'est un cou - sin
 - sin, Oui c'est un cou - sin

ff

2^e COUPLET

Dans les beaux jours de son en - fan - ce, Le gen - til fa - vo -

Quat. *p* B^u

_ri Qu'on nommait son ma - ri A qui de - puis ce temps, on

pen - se Et que même en rê - vant, On revoit au cou - vent Ce - lui pour

Harm. Fl. VI^e

B^{ns} v^{lle} 4^e Cor Alto.

qui, les jours de fê - te, On se fait belle on est co - quette On se fait

Cl. Fl. V^e

belle, on est co - quette Et qu'au bal malgré les cen - seurs Et qu'au bal

Cl. *sfz*

malgré les cen - seurs, On pré - fère a tous les dan - seurs C'est son cou -

Quat. *sf* *sf* *sf* *Hth col canto.*

B^o *Quat.*

_sin! C'est son cou - sin Qui sous la den - tel - le Qui sous la den - tel - le, Ou le ba -

1^{re} Cl. col canto. *1^{re} V^o col canto.* *Hth col canto.*

_sin Ou le ba - sin D'une joun - celle Fait battre le sein? C'est un cou -

1^{re} V^o col canto. *FL. 1^{re} V^o*

rit.

_sin un cousin! un cou - sin Qui c'est un cou - sin Qui c'est un cou -

Quat. seu.

suivez. *f* *suivez.*

p

_sin C'est un cou - sin! c'est un cou - sin qui sous la den - tel - le Qui sous la den -

p

C'est un cou - sin! c'est un cou - sin qui sous la den - tel - le Qui sous la den -

p

C'est un cou - sin! c'est un cou - sin qui sous la den - tel - le Qui sous la den -

Harmon.

p

Timb.

Quat.

_tel - le Ou le ba - sin Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le

_tel - le Ou le ba - sin Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le

_tel - le Ou le ba - sin Ou le ba - sin D'une jouven - celle Fait battre le

crés - - cen - do.

sein C'est un cou_sin un cousin un cou _ sin *f* Oui c'est un cou_sin Oui c'est un cou _

crés - - cen - do.

sein C'est un cou_sin un cousin un cou _ sin *f* Oui c'est un cou_sin Oui c'est un cou _

crés - - cen - do.

sein C'est un cou_sin un cousin un cou _ sin *f* Oui c'est un cou_sin Oui c'est un cou _

crés - - cen - do.

(elles dansent)

sin.

sin.

sin. **TUTTI al fine.**

ff

Tromb.

N° 2.
CHOEUR.

Flûtes.
Hautb.
Clarin. SOL.
Basson.
Corns en UT.
Quat.
Timb.

RÉP. Comment lui prendre cette clef.

And^{te} poco religioso. *p* DOLORES et RITA col 1^{rs} Sop.

1^{rs} Soprani. Ay - ons de pi - eu - ses pen -

CHOEUR.

2^{ds} Soprani. *p* JUANA et INÈS col 2^{ts} Sop.

Ay - ons de pi - eu - ses pen -

And^{te} poco religioso. Fl. Cl. Harm. *p*

PIANO. *p* Quat. pizz. Quat.

- sé - es Causons mes sœurs dé_vô - te - ment - Ay -

- sé - es Causons mes sœurs dé_vô - te - ment - Ay -

Timb. trem.

ons les pau - pié - res bais - sé - es O - bé - is -

ons les pau - pié - res bais - sé - es O - bé - is -

Timb. trem.

sons au rè - gle - ment O - bé - is - sons au rè - gle -

sons au rè - gle - ment O - bé - is - sons au rè - gle -

ment

ment

cre - - scen - do.

TUTTI.

Tromb.

N° 3.

COUPLETS DE L'ÉCONOME.

Flutes.
Hautb.
Clarin. SI.
Basson.
Corns en SOL.
Quat.

RÉP. Et je tiens à ma place,
j'y tiens énormément!

All^o moderato.

IGNACIO.

PIANO.

Musical score for Ignacio's entrance. The top staff is for Ignacio (soprano). The piano accompaniment consists of three staves: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bus.), Horns (Corns.), and Quat. (Quartets). The tempo is marked 'All^o moderato'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part starts with a dynamic marking of *mf*. The flute part has a dynamic marking of *mf* and a tempo change to *poco rit.* towards the end of the passage.

1^{er} COUPLET.

Musical score for the first couplet. The top staff is the vocal line for Ignacio, starting with a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment consists of three staves: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bus.), Horns (Corns.), and Quat. (Quartets). The tempo is 'All^o moderato'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part starts with a dynamic marking of *p*. The vocal line includes the lyrics: "La place est ex_cel_len_te Et mon sort très-heu_reux; Nourri_ture o_pu_".

Musical score for the second couplet. The top staff is the vocal line for Ignacio. The piano accompaniment consists of three staves: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bus.), Horns (Corns.), and Quat. (Quartets). The tempo is 'All^o moderato'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part starts with a dynamic marking of *p*. The vocal line includes the lyrics: "_len_te Et profits...très nom_breux Tertu_li_a me ga_ve D'amour et de li_".

Musical score for the third couplet. The top staff is the vocal line for Ignacio. The piano accompaniment consists of three staves: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bus.), Horns (Corns.), and Quat. (Quartets). The tempo is 'All^o moderato'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part starts with a dynamic marking of *p*. The vocal line includes the lyrics: "_queurs J'ai la clef de sa ca_ve Et cel_le de son cœur Et voi_la". The score includes tempo markings *rall.* and *a tempo.* and the instruction **TUTTI.** for the piano accompaniment.

1. *come* Un é - co - no - me Trouve le moy - en D'augmenter son

H^b col canto.

1. bien Trouve le moy - en D'augmenter — son bien

rall.

rall. colla voce. *suivez.* *f* *Cors.*

H^b 4VP

B^{ns} Quat.

2^e COUPLET. *mf*

Discrètement je

Fl. Cl. *poco rit.* *Cl. Cors.*

p

B^{ns} Bass. *V^{ns} Alto.*

p

1. rè - gne, Je règne, en fin ma - tois, I - ci sur u - ne duègne Là, sur un frais mi -

H^b col canto.

1. *nois Doublement je bra - conne Et cueille en même temps Les fruits murs de l'au-*

Fl. *col canto.*
H^b

Cors.

1. *-tomne Et les fruits du prin - temps Et voi - la comme Un é - co -*

rall. *a tempo.*

Fl. *suivez.*
Cl.
Cors.
B^{ss} *p* *vs*
Alto.
Bass.

1. *-no - me Trouve le moy - en De dou - blier son bien Trouve le moy -*

H^b *col canto.*

1. *-en De doubler son bien*

rall. *poco rit.*

H^b *1^{re} V^{ce}*
Fl.
Cl.
Cors. *f*
B^{ss} *Quat.*
Alto.

colla voce. *suivez.*

N° 4.

ORCH. COMPLET.

Clar. en LA.

Coes en RE.

Pist. en LA.

Timb.

AIR DE PÉDRO.

RÉP. Ah! par S^t Jacques
je l'ai échappé belle.**Allegro.**

DON PEDRO.

PIANO.

Allegro.

TUTTI.

ff

Timb.

Recit.

D.R.

Vraiment l'aventure est plai - san - te Mais me voi - là loin du dan -

D.R.

- ger Et dans ma re - trai - te pru - den - te L'amour en - cor l'a -

Quat. seul.

f TUTTI. **p****p** *suivrez.*

D.R.

- mour saura me pro - té - ger All^o**f** TUTTI.

Timb.

Tempo di Bolero.

Fl. H^b 5

Cl. 1^{re} V^o

Buss. Cors.

Quat.

TUTTI.

f Timb.

Card. pizz. p

1^{er} COUPLET.

D.P.

Je suis a_do_ré d'une bel_le La

D.P.

femme du corré_gi_dor Pe_tites mains noire pru_nel_le Taille char

H^b viol. canto.

D.P.

_mante et tresses d'or Taille char_mante et tresses d'or Cet_te

Cl. Cors. ten. Buss.

f TUTTI.

D.P.

quit a_ver_tir par el_le Que son époux é_tait abs_cent Je

1^{re} Cl.

p

Quat. pizz.

poco rit.

D.P. m'in_droduis par une e_chel_le Dans son bou_doir c'é_tait char_mant Ca_

Cl.

suivez.

TUTTI. VI

D.P. _ramba quel doux quart d'heure L'a_mour à du nous ap_plau_dir Mais

fp

B^{ns}

Alto.

B^e

D.P. tout a coup à sa de_meu_re On cogne on frappe a m'etour_dir De fray_

Cors.

Cors.

D.P. _eur je me sens mou_rir En ce mo_ment qui peut ve_nir

rall.

suivez.

a tempo.

D.P. C'é_tait le Cor_ré_gi_dor J'en fré_mis en_cor j'en fré_mis en_

Fl.

Cl.

Quat.

O.P. *f*
 _cor C'é - tait le Cor ré - gi - dor Qui re - ve - nait de la chasse Pour

Cl.
f
 Hb.
 Cors
 Bus

pp
 nous ce fut un sceau de gla - ce Pour nous ce fut un sceau de gla - ce C'é -

Cl.
pp
 Bus
 Alto.
 Fl.
 Cl.
p
 ville

O.P. *rall.* *f*
 tait le Cor ré - gi - dor J'en fré - mis en - cor j'en fré - mis en - cor C'é -

Bus
 Quat.
 Cl.
f
 v^o

O.P. *rit.*
 - tait le Cor ré - gi - dor le Cor ré - gi - dor *a tempo*

Hb.
 Fl.
 Cors.
 Bus
suivez.
f

Cords pizz

2^e COUPLET.

0. P

Tout aussi_tôt par la fe_nê_tre Je me préci_pite har_di_

0. P

_ment Le jour commen_cait a pa_rai_tre Ce n'était plus aus_si char_

Hb col canto.

Cl. Cors ten. Buis

0. P

_mant Ce n'était plus aus_si char_mant E_paise et noire é_tait la

^{1^{re}} Cl.

f TUTTI.

Quat pizz. *p*

0. P

bru_me J'a_vais ou_bli_er mon cha_peau Et j'al_lais at_tra per un

poco rit.

D.P. rhume Horreur un rhume de cerveau A lors er_rant a l'a_ven_

suivez. *fp*

D.P. _tu_re Des_sus les toits comme un chat gris Je me ha_sarde et sans fou_

D.P. _lu_re J'ar_rive enfin dans ce lo_gis Renvo_yé de mon pa_ra_

rall. *a tempo*

D.P. _dis J'ar_rive en_fin dans ce lo_gis Je

suivez. Fl. Cl.

D.P. plains le Cor_ré_gi_dor Ah j'en ris en_cor ah j'en ris en_cor Je

Quat. Fl. Cl.

O.P. plains le Cor ré - gi - dor Qui re - ve - nait de la chas - se Mais

Hb.
Cors.
B^{ns}

pp
il au - ra perdu ma tra - ce Mais il au - ra perdu ma tra - ce Je

Cl.
B^{ns} *pp*
Alto
pCl.
vllle

O.P. plains le Cor ré - gi - dor Ah j'en ris en - cor ah j'en ris en - cor Je

Cl.
B^{ns}
v^o *rall.*
Quat.

O.P. plains le Cor ré - gi - dor le Cor - ré - gi - dor

Hb.
Cors.
B^{ns}
rit.
suivrez.
f

f

ORCH: COMPLET
Cl: en LA.
Cora en MI.
Pist: en LA.
Tomb:

N°5

A. SCÈNE.

B. CHŒUR.

C. DUO.

RÉP. Elles sont très gentilles.

Allegretto.

DON PEDRO

DOLORES

IGNACIO

CHŒUR

PIANO.

Allegretto.

1^{er} Sop.

1^{er} Sop.

Harm

p

Quat.

Hb. Cl.

B^{ns}

_du N'avez vous rien enten _du

Quoi donc, quoi donc quoi donc quoi

donc Je n'ai rien en_ten_du Je n'ai rien enten_du

C'est ma_da_me qui vous ap_pel_le
 J'ai donc l'o_reil_le re_

_belle j'ai donc l'o_reil_le re_belle J'ai donc l'o_reil_le re_belle J'ai donc l'o_reil_le re_

Bien sur ma_da_me vous ap_pel_le
 _belle Vous vous trom pez as_su_ré_

Cl. VII
Alto. Rse
Bns ten

Mais non al - lez donc

_ment vous vous trom - pez as - su - ré - ment

Fl.
Hb.
Cl.

Cor.

Harm.

Quat.

B¹

prom - te - ment bon - soir bel é - co - no -

p

Hb.
Cl. ten.

B¹ ten.

Cl.

Cordes.

- me par - tez Voi ci lins tant bon

Fl.

I¹ Cor.

soir ex - ce - lent hom - me ma - da -

Cl.
B¹ ten.

rall. *p*
 - me vous at - tend Bon - soir bel é_co -
 - me vous at - tend Bon - soir bel é_co -
 - me vous at - tend Bon - soir bel é_co -

p
 Bon - soir bel é_co -
 Bon - soir bel é_co -
 Bon - soir bel é_co -

rall.
 Fl. *p*
 H^b
 1^{re} Vn
 Br

rall.
 - no - me Al - lez il n'est que temps Bon -
 - no - me Al - lez il n'est que temps Bon -
 - no - me Al - lez il n'est que temps Bon -

Cl. ten.
 Quat.

1^{re} Cor.

- soir ex - cellent hom - me Ma - da
 - soir ex - cellent hom - me Ma - da
 - soir ex - cellent hom - me Ma - da

- me vous at_tend

Je m'en vais au plus vi - te Je m'en vais au plus

- me vous at_tend

- me vous at_tend

Quat: seul.

Partez mais partez vi - te Partez mais partez vi - te Partez mais partez

vi - te Je m'en vais au plus

Partez mais partez vi - te Partez mais partez vi - te Partez mais partez

Partez mais partez vi - te Partez mais partez vi - te Partez mais partez

Fl.

vi - te Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

vi - te Car ma - da - me m'at - tend Car ma - da - me m'at -

vi - te Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

vi - te Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

Harm.

Gors.

Quat.

- tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

- tend Car ma - da - me m'at - tend Car ma - da - me m'at - tend Car ma - da - me m'at -

- tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

- tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at - tend Ma - da - me vous at -

TUTTI.

f

(Ignatio sort)

- tend (rises): Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

- tend Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

- tend Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

- tend Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

TUTTI. *ff* *p* *vis* *H^{tb} 1^{re} Cl. vis* *Alto. Bass.* *Cl. B⁹* *Timb.*

(B) CHOEUR. Même mou!

p J'ai la clé J'ai la

1^{rs} et 2^{ds} Sop. C'est la clé

H^{tb} Cl. *1^{re} Vn* *H^{tb} Cl.* *f B^{ns}* *p* *Cordes.* *Cors. B^{ns}*

clé J'ai la clé J'ai la clé J'ai la

C'est la clé C'est la clé C'est la clé

clé J'ai la clé J'ai la clé J'ai la

C'est la clé C'est la clé C'est la clé

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "clé J'ai la clé J'ai la clé J'ai la". The middle staff is another vocal line with lyrics: "C'est la clé C'est la clé C'est la clé". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs.

clé A nous liqueurs et con_fi_tu_res

C'est la clé A nous liqueurs et con_fi_

Bois.
Vrs.

Fl.

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "clé A nous liqueurs et con_fi_tu_res". The middle staff is another vocal line with lyrics: "C'est la clé A nous liqueurs et con_fi_". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. There are performance markings: "Bois. Vrs." above the first measure and "Fl." above the third measure.

Mais du mys_tè_re soy_ons su_res

_tu_res Oui du mys_tè_re soy_ons

Cordes seules.

p

H^b
Cl.
Bⁿ

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Mais du mys_tè_re soy_ons su_res". The middle staff is another vocal line with lyrics: "_tu_res Oui du mys_tè_re soy_ons". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. There are performance markings: "Cordes seules." above the first measure, "*p*" below the first measure, and "H^b Cl. Bⁿ" above the third measure.

J'ai la clé J'ai la clé J'ai la clé J'ai la clé

su-res C'est la clé C'est la clé C'est la clé

vps

Cl.
B[♭]

Alto.
Bass.

f J'ai la clé J'ai la clé J'ai la clé J'ai la

f C'est la clé C'est la clé C'est la clé

f *p* 1^{re} V^{ns}

Bois. Cors.

B^{ns}

clé J'ai la clé Le bonhomme est vo_lé J'ai la clé Le bonhomme est vo_

C'est la clé C'est la clé

H[♭]
Cl.

Fl.

B^{ns}
Quat.

Allegro.

(Dolorès se dirige vers le pavillon, met la clé dans la serrure et ouvre la porte)

f - lé J'ai la clé

f C'est la clé

TUTTI. Allegro.

p Cors. *cresc.*

Timb. B¹

H¹
Cl.
B¹

D. PED. (sortant du pavillon)

f Ouf!

(Les pensionnaires sortent en courant)

f Ciel! —

(Dolorès et Pédro restent seuls en scène)

f Ciel! —

TUTTI.

ff

Timb.

Allegro. C. DUO.

D. PÉDRO.

O ha_sard se_cou_ra_ble

DOLORÈS.

C'est fait de moi, c'est le

Allegro.

H¹
Cl.
B¹

ff *p*

1^{re} Cor.

Timb.

D. PED. (à part)

La chose est claire as_suré_ment Je suis tom_bé dans un couvent

dia_ ble

B^u ten.

DOL.

Monsieur sa_ tan prince infer_ nal Ah! ne me fai_ tes

Harm:

Quat.

Timb.

pas de mal Mon_sieur sa_ tan prince in fer_

D. PED.

a Tempo.

Ah! l'a_ven_

nal Ah! ne me fai tes pas de mal

rit.

Quat. a Tempo.

TUTTI.

Timb.

Cors. B^u

Op. 10, No. 12

ture est admi - ra - ble Je passe i - ci pour un vrai dia - ble Ah! l'a - ven -

H⁽¹⁾
Cl.⁽¹⁾ ten.
B⁽¹⁾

Cors.

ture est admi - ra - ble Je passe i - ci pour un vrai dia - ble

(haut)

Ras - su - rez - vous ma belle - en - fant Je ne suis

Quat. sent.

pas bien ef - fray - ant - Je ne suis pas bien ef - fray -

rall.

rall.

Lento.

OP

ant Pourquoi cet le frayeur ex - trê - me Sans vou - loir i - ci vous flat -

Lento.

H^b solo.

Cl.

p

Quat. pizz.

OP

- ter Je crois que le dia - ble lui - mê - me par

Fl.

Cl.

1^{re} Cor.

OP

vous - se lais - serait ten - ter Je crois que le dia - ble lui -

Fl.

Cl. B^b

Cl. B^b } ten.

OP

mê - me par vous par vous se lais - serait ten - ter

Fl.

All^o moderato.

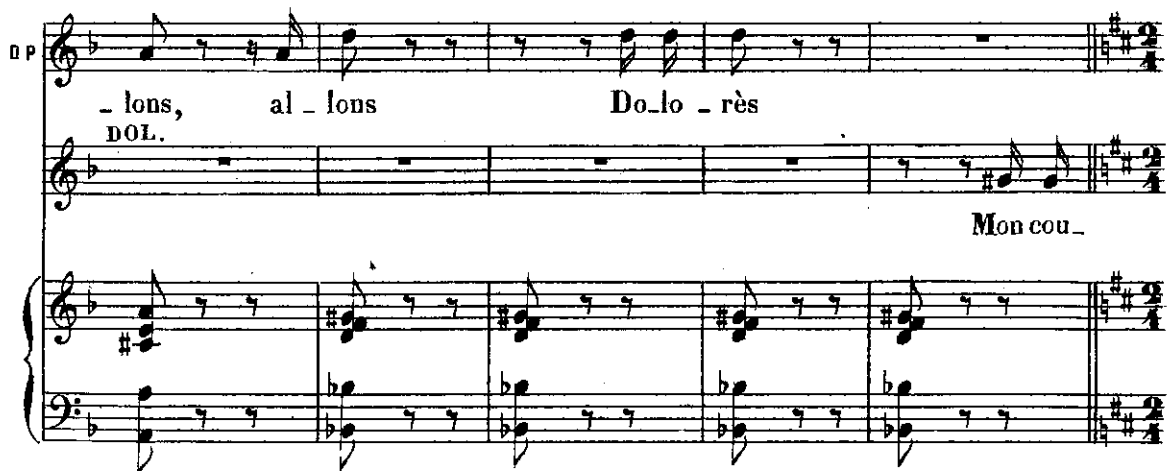
DP  En - tre vos doigt voy - ons de grâ - ce O - sez me re - gar -


All^o moderato. Alto. 

1^{re} Vn^e
Vlle
Harm.

DP  - der en fa - ce Je nesuis pas l'esprit ma - lin Al -



DP  - lons, al - lons Do - lo - rès

DOL. 

Mon cou -

Allegro.

DP  L'aven - ture est ori - gi - na - le De Dolo - rès c'est le cou -



- sin
Allegro. Cl.
Vn^e Ft.
H^{tb}
Cors. Bⁿ Cors.

OP *_vent*

O *L'a-ven-ture esto-ri-gi-na-le Lui Don Pe-dro Lui Don Pedro dans un cou-*

H^{fb}

OP *Quel-le sur-pri-se sans é-ga-le — Et je n'en*

O *-vent Quel-le sur-pri-se sans é-ga-le — Et je n'en*

Fl. **TUTTI.** Cl. *V^{rs}*

V^{rs}

Timb.

OP *re- viens pas vrai- ment Quel-le sur-pri-se sans é-ga-le — Et je n'en*

O *re- viens pas vrai- ment Quel-le sur-pri-se sans é-ga-le — Et je n'en*

Fl. *H^{fb}* **Harm.**

Quat.

re_viens pas vrai _ ment _ Et je n'en re_viens pas vrai_ment Et je n'en

re_viens pas vrai _ ment _ Et je n'en re_viens pas vrai_ment Et je n'en

f

f

f

TUTTI al fine.

f

Timb.

re _ viens pas vrai _ ment Et je n'en re _ viens pas vrai_ment

re _ viens pas vrai _ ment Et je n'en re_viens pas vrai_ment

f

8

ORCH. COMP.
Cl. LA.
Corns MI.
Pist. LA.
Timb.
G. C. et Cymb.

N° 6.

CHANSON A BOIRE.

RÉP. Ce couvent est un vrai pays de cocagne.

Allegro.

DON PEDRO.

DOLORES.

CHŒUR.

1^{ers} et 2^{ds} Soprani.

Allegro.
TUTTI.

PIANO.

Timb.

Quat. seul.

D. PEDRO.

1^{er} COUPLET.

Si la vieille Es - pa - gne N'a pas de Cham - pa - gne

1^{er} V^o col canto.

p

OP

En revanche elle a ——— Le doux Mala — ga ——— Si la vieille Es.

Fl. H^{tb}
Cl. 1^{re} V^{ln}

Cl. ten.

f *p*

1^{re} V^{ln}

Cors.
Bⁿ

OP

- pa - gne — N'a pas de Cham - pa - gne — En re - vanche elle

H^{tb}

OP

a En re - vanche elle a Le doux Mala - ga ——— Et puis l'A - li -

Cl. ten.

Bois.
1^{re} V^{ln}

f *p*

1^{re} V^{ln}

Cors.
Bⁿ

OP

- can - - - te Que partout on van - - - te En fin le Xé -

Fl.

H^{tb}
Cl. ten.

f

f

f

f TUTTI.

OP

-rès En fin le Xé - rès Ce vin fait flo - rès Ce vin fait flo -

DOLORÈS.

Enfin le Xé - rès

Enfin le Xé - rès

dim. *pp*

pp

rall.

OP

-rès Ce vin fait flo - rès Ah! Ver-sez

Enfin le Xé - rès

Enfin le Xé - rès

Fl. H^b

Harm.

Alto. Bass.

Quat. pizz.

f

OP

versez ver-sez le Ma-la - ga L'amour ray - on - ne en ce vin

Fl.

O.P. *f*

là — Versez, versez, ver-sez du Ma-la - ga Vive A-li -

Harm.

Quat pizz.

f

O.P. *f*

- can - te et Ma - la - ga Versez, versez, ver-sez du Ma-la -

O. *f*

Versez, versez, ver-sez du Ma-la -

f

Versez, versez, ver-sez du Ma-la -

TUTTI

ff

Timb.
G^{sse} C^{sse} et Cymb.

O.P.

- ga L'amour ray - on - ne en ce vin là — Versez,

O.

- ga L'amour ray - on - ne en ce vin là — Versez,

f

- ga L'amour ray - on - ne en ce vin là — Versez,

TUTTI

Timb.
G^{sse} C^{sse} et Cymb.

O.P. *versez, ver - sez du Ma - la - ga Vive Ali - can - te et Ma - la -*

O. *versez, ver - sez du Ma - la - ga Vive Ali - can - te et Ma - la -*

versez, ver - sez du Ma - la - ga Vive Ali - can - te et Ma - la -

suivent.

O.P. *- ga*

O. *- ga*

- ga

TUTTI.

Timb.

Quat. seul.

p

2^e COUPLÉT.

Si l'époux en Fran - ce — A de l'incons - tan - ce — C'est le vin lé -

1^r V^o col canto. Haut.

p

- ger — Qui le fait chan - ger — Si l'époux en Fran - ce

FL. Haut. 1^r V^o Haut.

Cl. ten. *f* *p*

Cors. B^{ns}

— A de l'incons - tan - ce — C'est le vin lé - ger, C'est le vin lé -

Cl. ten.

- ger Qui le fait chan - ger — Mais de la Cas - til -

Bois, 1^r V^o 1^r V^o Fl. Haut. Cl. ten.

f *p*

Cors. B^{ns}

D. P. *le Ce vin qui pé - til - - le Donne à tous gai - té, Donne à tous gai -*

The first system consists of a vocal line (D. P.) and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "le Ce vin qui pé - til - - le Donne à tous gai - té, Donne à tous gai -". The piano accompaniment features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#).

D. P. *- té Et fi - dé - li - té Et fi - dé - li - té*

DOL.

Donne à tous gai - té Donne à tous gai -

Donne à tous gai - té Donne à tous gai -

TUTTI.

Timb.

The second system contains two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line has the lyrics "- té Et fi - dé - li - té Et fi - dé - li - té". A dynamic marking of **DOL.** is present. Below the piano part, there is a **TUTTI.** marking and a **Timb.** (timpani) instruction. The piano accompaniment includes a treble and bass clef with a key signature of one sharp.

D. P. *Et fidé - li - té Ah! Versez, versez, ver -*

D. *- té*

- té

Fl. Haut.

Harm.

rall.

pp

Alto

Quat. pizz.

The third system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line has the lyrics "Et fidé - li - té Ah! Versez, versez, ver -". The second vocal line has "- té" and "- té". The piano accompaniment includes a treble and bass clef with a key signature of one sharp. Performance instructions include **Fl. Haut.**, **Harm.**, *rall.*, **pp**, **Alto**, and **Quat. pizz.**

o. p. *se* du Ma - la - ga L'amour ray - on - ne en ce vin là Versez,

Fl.

Horn.

Quat. pizz.

o. p. versez ver - sez du Ma - la - ga Vive Ali - can - te et Ma - la - ga

Fl.

o. p. Versez, versez, ver - sez du Ma - la - ga L'amour ray - on - ne en

Versez, versez, ver - sez du Ma - la - ga L'amour ray - on - ne en

Versez, versez, ver - sez du Ma - la - ga L'amour ray - on - ne en

TUTTI.

Timb.
G^{ne} C^{ne} et Cymb.

D.P.  ce vin là — Versez, versez, ver-sez du Mala - ga Vive Ali -


D.  ce vin là — Versez, versez, ver-sez du Mala - ga Vive Ali -

 ce vin là — Versez, versez, ver-sez du Mala - ga Vive Ali -

D.P.  - can - te et Ma - - - la ga

D.  - can - te et Ma - - - la ga

 - can - te et Ma - - - la ga



Clar. en LA.
Cors en LA.
Pistons en LA.
Timb.
G^{ss}e G^{ss}e et Cymb.

A. SCÈNE ET CHŒUR. B. DUETTO.

RÉP. La voici... vite le chœur.

All^o maestoso.

DON PEDRO.

DOLORES.

TERTULIA.

IGNACIO.

CHŒUR.

PIANO.

A. SCÈNE ET CHŒUR.

Hon -

1^{ers} et 2^{ds} Soprani.

Hon -

All^o maestoso.
TUTTI.

Hon -

Timb.
G^{ss}e G^{ss}e et Cymb.

d. P. Une, deux trois quatre en me -

0. - neur au corré - gi - dor -

1. - neur au corré - gi - dor -

- neur au corré - gi - dor -

O.P. *su re*
 O. *Hon*
 TERT. *p*
C'est par fait je vous as su re
 I. *Hon*
Hon
 Fl. Haut.
 Quat. Cl.
p
 B^{ns} ten.

O.P. *Attaquez avec plus d'ensemble Et que pas u ne voix ne*
 O. *neur au corré gi dor*
 I. *neur au corré gi dor*
neur au corré gi dor
 Cl. Cors. V^{us}
p Alto.
 B^{ns}
 Basses. Timb.

O. P. trem - ble

O. Hon - neur au cor - re gi - dor que par -

Hon - neur au cor - re gi - dor que par -

TUTTI. Timb. G. C.

O. - tout cha - cun re - nom - me sa - lu - ons tou - tes un grand

1^{re} Sop. - tout cha - cun re - nom - me sa - lu - ons tou - tes un grand

2nd Sop. - tout cha - cun re - nom - me sa - lu - ons tou -

Hautb. Cl. 1^{er} Vn

Cors. Quat.

O. hom - me son nom doit être au li - vre

hom - me son nom doit être au li - vre

- tes un grand hom - me son nom doit être

(1)

dor sa-lu-ons le cor-re gi-dor sa-lu-
 dor sa-lu-ons le cor-re gi-dor sa-lu-
 au li-vre d'or sa-lu-ons le cor-re gi-dor sa-lu-

Timb. TUTTI.

- ons le cor-ré gi-dor sa-lu-ons le cor-ré gi-
 - ons le cor-ré gi-dor sa-lu-ons le cor-ré gi-
 - ons le cor-ré gi-dor sa-lu-ons le cor-ré gi-

Timb. G. C.

- dor honneur hon-neur au cor-ré gi-dor
 - dor honneur hon-neur au cor-ré gi-dor
 - dor honneur hon-neur au cor-ré gi-dor

cresc.

(1) Au théâtre on passe du signe \oplus au signe \ominus

animentez.

D.

T. **IGNACIO.**
bravo sé - nor — mon compli - ment — Vous pro_fes_

animentez. *p* **Cl. B \flat** **Quat.** **Hautb.** **Fl.** **Cl.** **8 Fl.**

D. PEP.

Vous me flat - tez — mais il est

B \flat

D. P.

l'heu - re je dois ren - trer — en ma de - meu - re

TERT.
Y pensez

(à part)

D.P.  Le diable em - por - te le so -
 T. vous et le so - lo

D.P.  (haut)
 - lo le dia - ble em - por - te le so - lo allons soit mais pres - to pres -
 8

(s'avancant un morceau de musique a la main)

D.P.  - to comment un so...
 DOL.
 ain - si qu'un so...
 TERT.
 Mais je n'ai pas é - crit ce -
 ff mf p

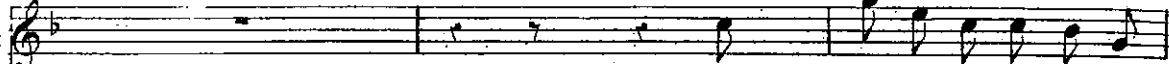
O.P.
 el - le n'a pas tour - né la pa - ge Mais grâ - ce à mes leçons je
 T.
 - la

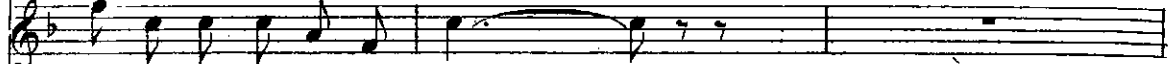
O.P.
 ga - ge sans er - reur el - le chante - ra é - cou - tez bien ma se - no -
 T.
 - ra

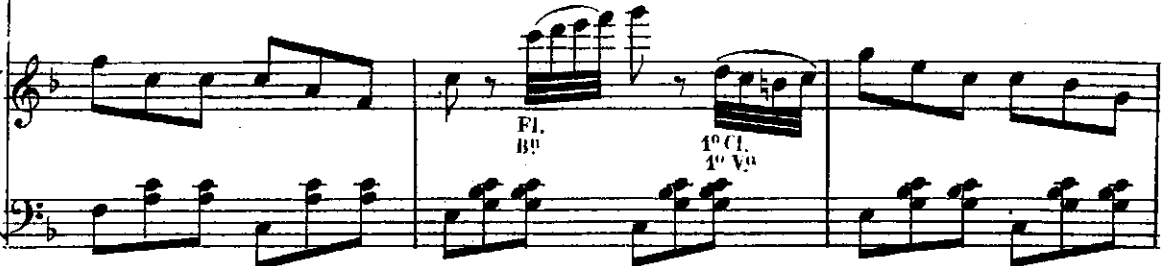
B. DUETTO.

O.P.
 - ra
All^o non troppo.
 Harp. 1^o Pist.
 Fl. Hautb. 1^o Vn.
 Quat. Timb.
 TUTTI. Timb.

O.P.
 Ain - si qu'un soleil radi - eux
 D.
 Ain -
 1^o Cl. 1^o Vn.
 Fl. B^o
 Hautb. 1^o Vn.
 Corde pizz. *p*

D.P.  Met - tant tou - te la terre en

S.  - si qu'un so - leil ra - di - eux

 Fl. B¹¹ 1^o Cl. 1^o V¹¹

D.P.  fê - te Rend

S.  Met - tant tou - te la terre en fê - te

 8 Hautb. 1^o V¹¹ Fl. B¹¹

D.P.  l'oiseau plus mé - lo - di - eux

S.  Rend l'oiseau plus mé - lo - di -



D. P. Et des fleurs redresse la tête —

D. — eux — Et

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (D. P.), the middle staff is for the vocal line (D.), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "Et des fleurs redresse la tête —" on the top staff, and "— eux — Et" on the middle staff.

D. P. Ain — si votre aspect mon sei —

D. des fleurs redresse la fête —

Cors.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (D. P.), the middle staff is for the vocal line (D.), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "Ain — si votre aspect mon sei —" on the top staff, and "des fleurs redresse la fête —" on the middle staff. The word "Cors." is written below the piano accompaniment.

D. P. — gneur — chan-ge ce

D. De cet astre ayant la splen-deur —

Cl.
pp
Quat.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (D. P.), the middle staff is for the vocal line (D.), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "— gneur — chan-ge ce" on the top staff, and "De cet astre ayant la splen-deur —" on the middle staff. The word "Cl." is written below the piano accompaniment, followed by "pp" and "Quat."

D.P.  jour chan - ge ce jour en jour de fê - - te chan - ge ce
 D. 
 change ce

 Hautb. Fl.

D.P.  jour chan - ge ce jour en jour de fê - - te (parlé) à vous
 D.  jour chan - ge ce jour en jour de fê - - te ain -

 Hautb. Cors. *p*

D.P.  ain - si qu'un so - leil ra - di - eux Met -
 D.  - si qu'un so - leil ra - di - eux Met - tant tou - te la terre en

p

O.P. 

 _ tant tou_te la terre en fê - te Ain - si qu'un so - leil ra - di -

O. 

 fê - te Ain - si qu'un so - leil ra - di - eux Met -

O.P. 

 - eux Met - tant tou_te la terre en fê - te Rend

O. 

 _ tant tou_te la terre en fê - te Rend l'oi - seau plus mé - lo - di -

O.P. 

 l'oi - seau plus mé - lo - di - eux Et des fleurs re - dresse la

O. 

 - eux Et des fleurs redresse la têt - te Rend

D.P. te - te Rend l'oi-seau plus mé-lo-di - eux Et

O. l'oiseau plus mé-lo-di - eux Et des fleurs re-dresse la

D.P. des fleurs re-dresse la tête Ain - si votre as - pect monsei -

O. tête Ain - si votre aspect monsei - gneur De

D.P. - gneur De cet astre ayant la splen - deur Change ce

O. cet astre ayant la splen - deur Change ce jour Change ce

D.P.
 jour en jour de fê - te change ce jour change ce jour en jour de
 jour en jour de fê - te change ce jour change ce jour en jour de

D.P.
 fê - te Ah!

D.
 fê - te Ah! c'est charmant Ah! c'est charmant

T.
 Ah! c'est charmant Ah! c'est char-

I.
 Ah! c'est charmant Ah! c'est char-

Ah! c'est charmant Ah! c'est char-

Ah! c'est charmant Ah! c'est char-

Fl.
 Cl.
 1^{re} Vl.
 Cors

D.P. ah c'est char_mant c'est ra - vis - sant

O. ah c'est charmant ah c'est char_mant c'est ra - vis - sant

T. _mant ah c'est charmant c'est ra - vis - sant ah c'est char-

I. _mant ah c'est charmant c'est ra vis - sant ah c'est char-

_mant ah c'est charmant c'est ra - vis - sant ah c'est char-

_mant ah c'est charmant c'est ra - vis - sant ah c'est char-

D.P. ah ah c'est charmant c'est ra_vis

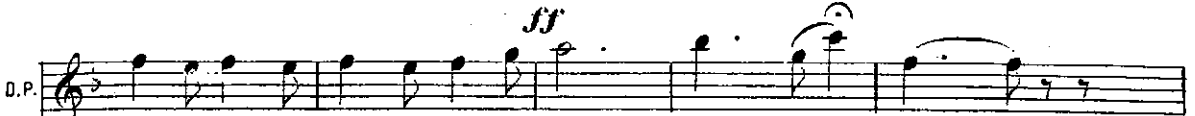
O. ah c'est charmant ah c'est charmant ah c'est charmant ah c'est charmant c'est ra_vis

T. _mant ah c'est char_mant ah c'est char_mant, c'est ra_vis

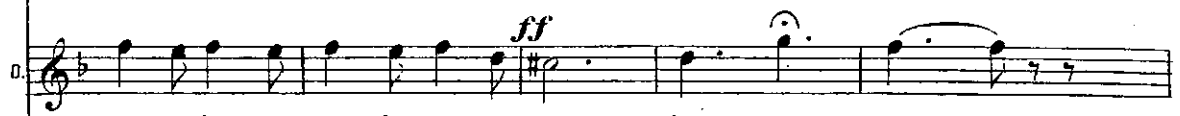
I. _mant ah c'est char_mant ah c'est char_mant c'est ra_vis

_mant ah c'est char_mant ah c'est char_mant c'est ra_vis

_mant ah c'est char_mant ah c'est char_mant c'est ra_vis

ff
D.P. 

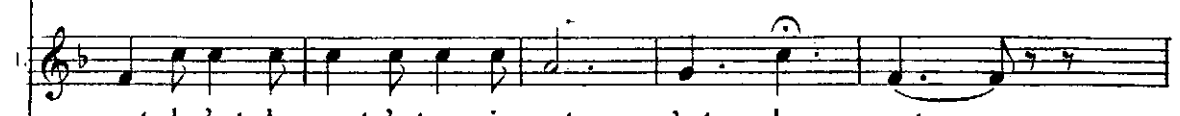
_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

ff
O. 

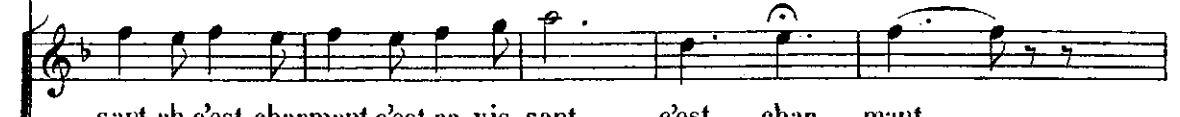
_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

ff
T. 

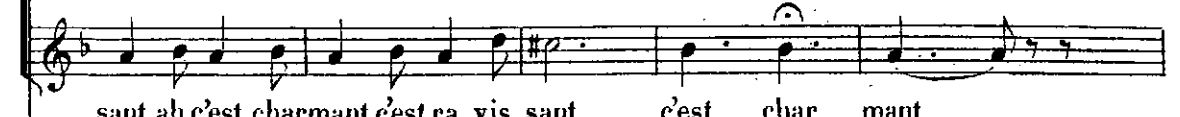
_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

ff
I. 

_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

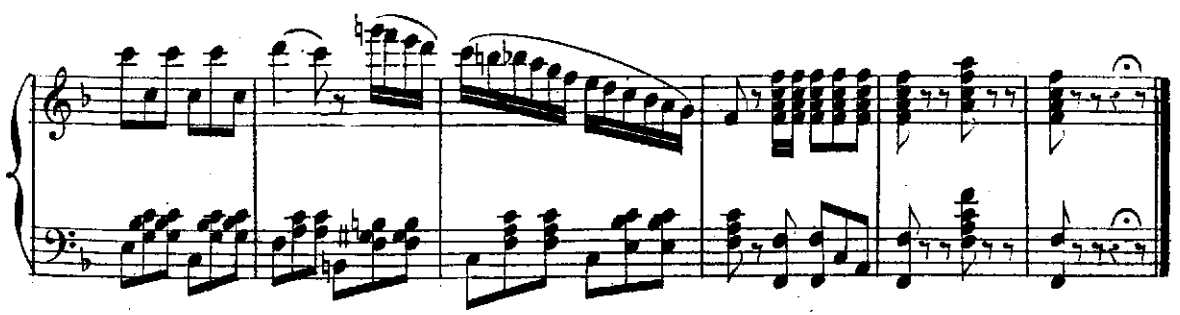
ff


_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

ff


_ sant ah c'est charmant c'est ra_vis_sant c'est char_mant _____

TUTTI al fine.
ff
Timb. 



CHOEUR DE SORTIE.

MÊME ORCH.

RÉP. Allons mesdemoiselles retirez-vous.

DON PEDRO.

Ah! c'est charmant

DOLORES.

Ah! c'est charmant

TERTULIA.

Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

IGNACIO.

Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

CHOEUR.

Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

1^{re} Sop. Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

2^{de} Sop. Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

TUTTI. Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

PIANO.

Ah! c'est char_mant ah! c'est char_

Timb.

ah! c'est charmant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant

ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

_mant ah! c'est char_mant c'est ra - vis - sant ah! c'est char_

D.P. Ah c'est charmant ah c'est charmant ah c'est char -
 D. Ah c'est charmant ah c'est char -
 T. - mant ah c'est char - mant ah c'est char -
 I. - mant ah c'est char - mant ah c'est char -
 - mant ah c'est char - mant ah c'est char -
 - mant ah c'est char - mant ah c'est char -
 - mant ah c'est char - mant ah c'est char -
 - mant ah c'est char - mant ah c'est char -

D.P. - mant c'est ra - vis - sant
 D. - mant c'est ra - vis - sant
 T. - mant c'est ra - vis - sant
 I. - mant c'est ra - vis - sant
 - mant c'est ra - vis - sant
 - mant c'est ra - vis - sant
 - mant c'est ra - vis - sant

ORCH. COMPLET.
Cl. en LA.
Coss. en SOL.
Pist. en LA.
Timb.

N° 8.


QUATUOR BOUFFE.

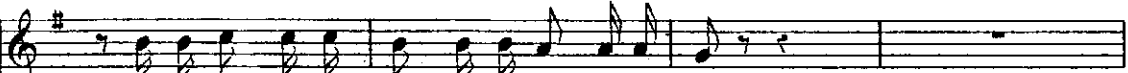


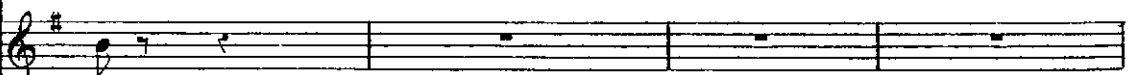
Allegro.

RÉP. Qu'avez vous ?

DON PEDRO. 
 TERTULIA. 
 IGNACIO. 
 LE CORREGIDOR 

Allegro.
 Bois. **TUTTI.** A sa veste il manque un bou-
 PIANO. *ff* *p* 1^{re} VI.
 Cord. Tromb. 2^e VI. Alto. Vlle



D.R. 
 Un bouton, un bou-ton, un bouton, un bou-ton
 T. 
 Un bouton, un bou-ton, un bouton, un bou-ton
 I. 
 Un bouton, un bou-ton, un bouton, un bou-ton A ma veste il manque un bou-
 le C. 
 -ton.

Harm. 1^{re} VI.
 Quad. Quad.



P. Un bouton! un bou-ton! un bouton, un bou-ton.

T. Un bouton! un bou-ton! un bouton, un bou-ton. Quai-je en ten-du? que m'apprend

I. ton

C. Un bouton! un bou-ton! un bouton, un bou-ton.

Harm.

Quat.

Quat.

P. A sa veste il manque un bou-

T. on? quai-je en-ten-du? que m'apprend on A sa veste il manque un bou-

I. A ma veste il manque un bou-

C. A sa veste il manque un bou-

Harm.

Bois. Cord

Quat.

Alto. Bse B¹⁸

p

O.P. *p*
_ton, un bou_ton un bou _ ton un bou_ton un bou _ ton, un bouton un bou_

T *p*
_ton, un bou_ton un bou _ ton un bou_ton un bou _ ton, un bouton un bou_

I *p*
_ton, un bou_ton un bou _ ton un bou_ton un bou _ ton, un bouton un bou_

1e C *p*
_ton, un bou_ton un bou _ ton un bou_ton un bou _ ton, un bouton un bou_

p

O.P.
_ton, un bouton, un bou_ton, un bouton

T
_ton, un bouton, un bou_ton, un bouton

I
_ton, un bouton, un bou_ton, un bouton

1e C *f*
_ton, un bouton, un bou_ton, un bouton C'est bien lui_

ff TUTTI.

Fl. I^o V^o

f Hb.) Cl. B^{us}) ten.

Timb.

Quat.

1

Qui! moi! mais

le C je tiens le cou - pa - - - ble

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "Qui! moi! mais". The second line is another vocal line in treble clef, labeled "le C", with the lyrics "je tiens le cou - pa - - - ble". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords in the left hand.

(en tremblant)

pour ê - tre cou - pa - ble en - cor faut - il que ce bou - ton, ce bouton, ce bou -

Hb.
1^{re} V^o

Cl

Bⁿ
Quat.

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with the lyrics "pour ê - tre cou - pa - ble en - cor faut - il que ce bou - ton, ce bouton, ce bou -". Above the first two measures of this line is the instruction "(en tremblant)". The second line is another vocal line in treble clef, labeled "le C", which is mostly silent. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes a horn part labeled "Hb. 1^{re} V^o" and a clarinet part labeled "Cl". The bass clef part has a "Bⁿ Quat." marking. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern similar to the first system.

1

-ton, Ce bouton, ce bou - ton, Ce bou - ton aux moins soit sem - blable

le C Vo - yez... il

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with the lyrics "-ton, Ce bouton, ce bou - ton, Ce bou - ton aux moins soit sem - blable". The second line is another vocal line in treble clef, labeled "le C", with the lyrics "Vo - yez... il". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part continues with a rhythmic pattern similar to the previous systems.


D.P. 
 Oui c'est bien le même bou - ton

T. 
 Oui c'est bien le même bou - ton


I. 
 Grand Dieu c'est le même bou -


le G. 
 est en tout sem - blables



D.P. 
 Oui, c'est bien le même bou - ton, le bouton le bou - ton! le bouton! le bou -

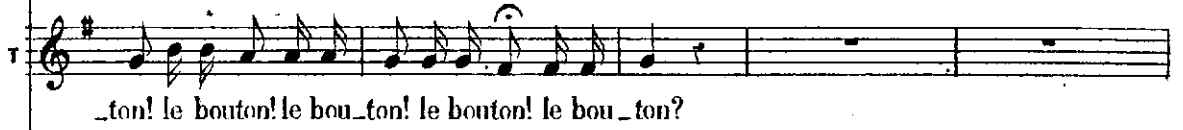
T. 
 Oui, c'est bien le même bou - ton, le bouton le bou - ton! le bouton! le bou -

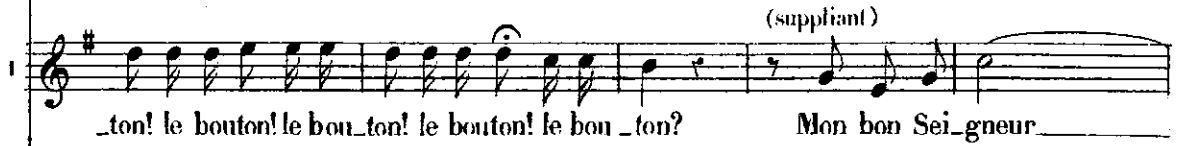
I. 
 ton! Grand Dieu c'est le même bou - ton, le bouton le bou - ton! le bouton! le bou -

le G. 
 Oui, c'est bien le même bou - ton, le bouton le bou - ton! le bouton! le bou -

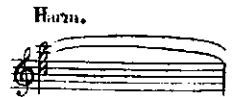


p 
 _ton! le bouton! le bou_ton! le bouton! le bou_ton?

T 
 _ton! le bouton! le bou_ton! le bouton! le bou_ton?

I  (suppliant)
 _ton! le bouton! le bou_ton! le bouton! le bou_ton? Mon bon Sei_gneur

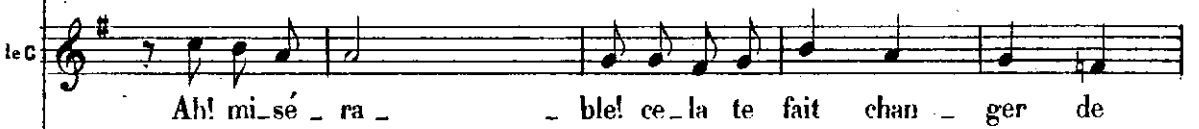
le C 
 _ton! le bouton! le bou_ton! le bouton! le bou_ton?

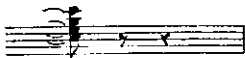
Horn.


TUTTI.

f
 Quat.

I 

le C 
 Ah! mi_sé _ ra _ _ ble! ce_la te fait chan _ ger de



Hb.

p Cor ten.

Bos
 Quat.

(a part) riant.

D. P. Ah! ah! ah! drôle de fi - gure

le C. ton. Me faire u - ne pa - reil - le in - ju - re Me tromper

Cl.
Buis

le C. pour ce fac - to - tum. Ce vil fa - quin cet a - vor - ton Ce vil fa -

I^o V^o col canto.

Hb.
Cl.
Buis

Harm.

Quat.

TERT.

le C. IGNA A son crime il joint l'impos

_quin, cet a - vor - ton. Ce n'est pas moi je vous le ju - re

Quat. seul.

Harm.

Quat.

T. _ture Cet homme est faux comme un je - ton Cet homme est faux comme un je -

Hb. col canto.

I^o V^o col canto.

D P
Cet homme est faux comme un je - ton

T
_ton Cet homme est faux comme un je - ton

I
Sei - gneur, Sei - gneur, é -

1e C
Cet homme est faux comme un je - ton

Fl.

F. vi.

Quat.

Cl.
B.
Cor

I
_cou - tez moi de grâ - ce

1e C
Tu pé - ri - ras tu pé - ri - ras sous le bâ -

B^{us} ten.

TERT.

1e C
_ton

Quand à moi monstre, je vous chasse

IGNA.

Me chas - ser

Horn.

Timb.

Quat.

D. P. *p*
 Ah! que de bruit pour un bou - ton Un bou_ton! un bou_

T. *p*
 Un bou_ton! un bou_

I. *p*
 c'est le coup de grâce Un bou_ton! un bou_

p
 Un bou_ton! un bou_

Bois.
f
p
 Harm.
 Quat.

D. P. *p*
 _ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou_

T. *p*
 _ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou_

I. *p*
 _ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou_

le G. *p*
 _ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou - ton un bou_ton un bou_

D.P. *f* _ton! Com-ment de cette im - passe, Comment de cette im - passe, Com-
 T. *f* _ton! Hors, d'i-ci! je vous chasse! Hors, d'i-ci! je vous chasse! Hors
 I. *f* _ton! Bien-heureux saint I - gnace Bien-heureux saint I - gnace Bien-
 1e.C. *f* _ton! Non, non, non pas de grâce, Non, non, non pas de grâce, Non,

TUTTI.

f

Tromb.

D.P. *p* _ment de cette im - pas - se, I - ci sor - ti - ra - t'on Pour -
 T. *p* d'i - ci je vous chas - se, Sor - tez vil fac - to - tum Ni -
 I. *p* _heureux saint I - gna - ce Pro - tège un fac - to - tum I -
 1e.C. *p* non non pas de grâ - ce Sor - tez vil fac - to - tum Ni -

Harm. *p*

O.P. *ra - t'il quoiqu'il fas - se, Ex - pli - quer le bou - ton! Pour -*
 T. *er c'est trop d'au - da - ce Quand voi - ci le bou - ton! Ni -*
 I. *ci, fais moi la grà - ce D'ex - pliquer le bou - ton! I -*
 le G. *er c'est trop d'au - da - ce Quand je tiens le bou - ton! Ni -*

O.P. *ra - t'il quoiqu'il fas - se, Ex - pliquer le bou - ton! Le bouton! le bou -*
 T. *er c'est trop d'au - da - ce Quand voi - ci le bou - ton! Le bouton! le bou -*
 I. *ci fais moi la grà - ce D'ex - pliquer le bou - ton! Le bouton! le bou -*
 le G. *er c'est trop d'au - da - ce Quand je tiens le bou - ton! Le bouton! le bou -*

pressez.

D.P. *_ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou -*

T. *_ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou -*

I. *_ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou -*

leC. *_ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou - ton! le bouton! le bou -*

TUTTI al fine.

D.P. *_ton!*

T. *_ton!*

I. *_ton!*

leC. *_ton!*

Timb.

N° 9.

FINAL.

ORCH. COMPLET.

Cl. en LA.

Cors en MI.

Pist. en LA.

Timb.

G. Caisse et Cymb. Allegro.

RÉP. Si encore il n'était que ça.

DON PEDRO.

De cette aven - tu - re

DOLORES.

1^{rs} et 2^{ds} Soprani.

CHŒUR.

TUTTI.
Allegro.

PIANO.

Timb.

D.P.

— Nous pouvons con - clu - re — Qu'un chasseur sou - vent — Peut faire choux

Cl. ten.

D.P.

blanc — Que l'honneur des da - mes — La vertu des fem - mes —

Fl. H^b

Cl.

1^{re} V^o

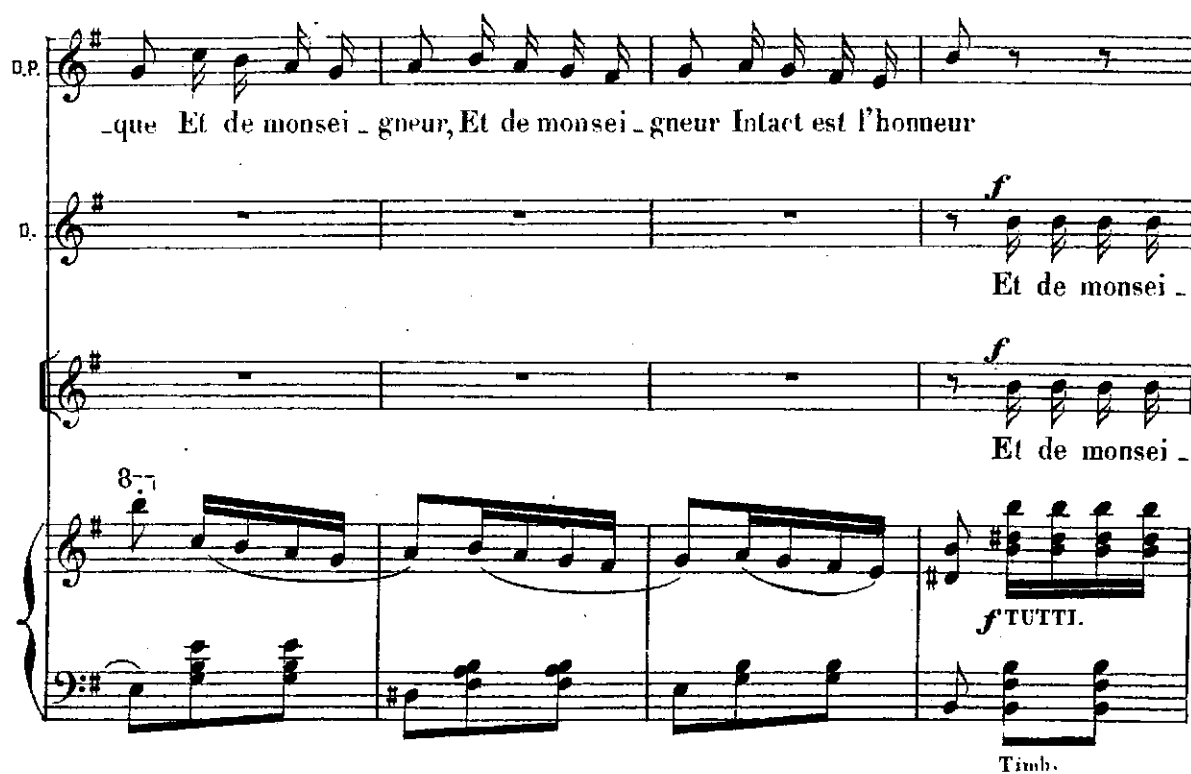
H^b

D.P.  *Parfois sans rai-son Parfois sans rai-son Dépend d'un bou- ton*

Bois.
1^{re} VP
f
Cl. ten.

D.P.  *Enfin tout s'ex - pli - que Et plus de pa - ni -*

1^{re} VP
p
Fl.
H^{rb}
Cl. ten.

D.P.  *-que Et de monsei - gneur, Et de monsei - gneur Intact est l'honneur*

D. *f*
f
Et de monsei -
Et de monsei -
8-7
f TUTTI.
Timb.

f Et de monseigneur Intact est l'honneur *dim.*

-gneur Intact est l'honneur

-gneur Intact est l'honneur

Fl. B \flat

dim. *rall.*

Alto.
Bass.

Chantons, chantons, chan_tons a_avec trans - port La gloi_re

Chantons, chantons, chan_tons a_avec trans - port La gloi_re

Chantons, chantons, chan_tons a_avec trans - port La gloi_re

Harm. >

Fl.

Quat. pizz.

du cor - ré - gi - dor Chantons, chantons, chan -

du cor - ré - gi - dor Chantons, chantons, chan -

du cor - ré - gi - dor Chantons, chantons, chan -

Harm.

Quat. pizz.

O.P.
 - tons avec trans - port La gloire du cor - ré - gi - dor. —

O.
 - tons avec trans - port La gloire du cor - ré - gi - dor. —

- tons avec trans - port La gloire du cor - ré - gi - dor. —

TUTTI.

ff

Timb. G. C. Cymb.